

PRAYER OF CONSECRATION TO THE IMMACULATE HEART OF THE BLESSED VIRGIN MARY

PRIÈRE POUR LA CONSÉCRATION AU COEUR IMMACULÉ DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

Blessed Virgin Mary, Mother of God and Mother of the Church,
when the first Christian believers came to these shores,
they planted a Cross made of the fresh timber of the New World
as a sign of their faith in your Son and the power of his Resurrection,
placing their lives under your maternal protection
and venerating you as the Immaculate Conception.
You show us how to live a life free from sin in Christ Jesus and,
by our baptism, we hope to share fully with you
in the *freedom of the glory of the children of God*.
You have accompanied us
on our path through history, in times of peace, conflict, and reconciliation,
and as we arrived at a greater sense of unity and nationhood.

Pleins de confiance, nous venons à toi aujourd'hui
pour rendre grâce au Seigneur à l'occasion du 150^e anniversaire de la Confédération du Canada.
Rassemblés dans la communion du Père, du Fils et du Saint-Esprit,
nous nous plaçons complètement dans le sanctuaire de ton Coeur
et confions le passé, le présent et l'avenir du Canada à tes soins maternels.

For this reason, I, N.,
commend to your Immaculate Heart
the portion of the People of God entrusted to me.
In union with the Bishops of Canada
I consecrate the people of our Country to your maternal Heart
which teaches us to trust in God's loving plan.

Mère immaculée de Dieu, nous nous trouvons à la croisée des chemins dans notre histoire;
nous sommes reconnaissants pour les progrès de la science et les nouvelles découvertes,
toutefois, nous savons que le coeur humain peut être trompé par les intérêts égoïstes,
et les conceptions erronées de la personne et de la liberté humaines.
Aide-nous, en tant que catholiques, à vivre en paix avec toutes les personnes de bonne volonté
et à dialoguer avec respect et amitié.

Loving Mother of Our Lord, help us to uphold religious freedom in Canada,
and the natural rights of parents and families;
inspire us to protect the unborn,
to help the poor, the marginalized,
and to give support to the infirm and elderly.
Weighed down at times by our concerns, but hopeful for the future,
we turn to you, the new Eve, Mother of all the living, for help and for strength.

Your Son is the beginning of God's New Creation and you are his Masterpiece:
intercede for our Churches, for all our people,
especially the Indigenous Peoples, the first stewards of this land of Canada,
and all who come here to live, take refuge, or visit.

[Tous ensemble][All together]

Marie notre Mère, puisse la Croix de ton Fils,
plantée en sol canadien et dans les coeurs des Canadiens et Canadiennes,
être reconnue comme l'Arbre de vie,
dont les fruits sont visibles et accessibles
à chacune et à chacun dans le jardin de ce monde.

We place our country Canada in the sanctuary of your Holy Heart
for we know that there will find Jesus,
who lives and reigns with the Father in the unity of the Holy Spirit, one God,
forever and ever.

Amen.

Let us now ask the intercession of Our Lady according to the titles with which she has been especially honoured in Canada:

Litany for Canada/Litanie pour le Canada

Holy Mary, pray for us.

Sainte Mère de Dieu, prie pour nous.

Holy Virgin of virgins, pray for us.

Mère du Christ, prie pour nous.

Mother of the Church, pray for us.

Saint Cœur de Marie, prie pour nous. (*Saint François de Laval*)

Cœur immaculé de Marie, prie pour nous. (*Les jésuites ont consacré leur mission à l'Immaculée Conception*)

Étoile de la mer, prie pour nous. (*Les Acadiens*)

Notre-Dame de Roc Amadour, prie pour nous. (*Jacques Cartier*)

Notre-Dame de la Recouvrance, prie pour nous. (*Samuel de Champlain*)

Notre-Dame du Cap, prie pour nous

Our Lady of Victory, pray for us.

Our Lady of Good Help, pray for us. (*St. Marguerite Bourgeoys*)

Our Lady of the Rosary, pray for us.

Our Lady of Sorrows, pray for us.

Our Lady of Good Counsel, pray for us.

Our Lady of the Prairies, pray for us.

Notre-Dame des Neiges, prie pour nous.

Our Lady of Guadalupe, pray for us. (*Patroness of the Americas*)

Our Lady of Perpetual Help, pray for us.

Notre-Dame du Canada, prie pour nous.

***Salve Regina**